



⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危險 / ОПАСНО

<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH</p> <ul style="list-style-type: none"> Use the GV3 G264 only with 2 GV3 P.../L... devices. Don't use it with 1 GV3 P.../L... device. Use the GV3 G364 only with 3 GV3 P.../L... devices. Don't use it with 1 or 2 GV3 P.../L... devices. Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical practices. (See NFPA 70E or other local electrical wiring regulations.) This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment. <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilisez uniquement le GV3 G264 pour raccorder 2 GV3 P.../L... . Ne pas l'utiliser pour raccorder 1 GV3 P.../L... . Utilisez uniquement le GV3 G364 pour raccorder 3 GV3 P.../L... . Ne pas l'utiliser pour raccorder 1 ou 2 GV3 P.../L... . Portez un équipement de protection individuel (EPI) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. (Voir NFPA 70E ou autres règles locales d'habilitation électrique.) Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil. Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler. Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée. Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension. <p>Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice el GV3 G264 sólo con 2 dispositivos GV3 P.../L... . No lo utilice con 1 dispositivo GV3 P.../L... . Utilizar solo el GV3 G364 para el conexionado de 3 GV3 P.../L... . No utilizarlo para la conexión de 1 o 2 GV3 P.../L... . Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las instrucciones de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía. (Ver NFPA 70E u otras normativas eléctricas locales.) Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo. Quitar tensión al equipo antes de realizar cualquier manipulación con el producto. Utilice siempre un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la ausencia de tensión en el equipo. Vuelva a colocar todos los dispositivos, puertas y cubiertas antes de volver a dar tensión al equipo. <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<p>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Den GV3 G264 nur mit 2 GV3 P.../L... verwenden. Niemals mit 1 GV3 P.../L... verwenden . An den GV3 G364 nur 3 GV3 P.../L... anschließen. Niemals zum Anschluss von 1 oder 2 GV3 P.../L... einsetzen. Geeignete Sicherheitseinrichtung zum Schutz von Einzelpersonen (SSE) vorsehen und die Vorschriften zum sicherheitsgerechten Arbeiten an elektrischen Anlagen beachten. (Siehe NFPA 70E oder andere örtliche elektrische Sicherheitsvorschriften.) Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal installiert und gewartet werden. Vor Arbeiten am oder im Gerät muss die Spannungsversorgung abgeschaltet werden. Immer mit einem Spannungsdetektor geeigneter Größe sicherstellen, dass die Spannungsversorgung abgeschaltet ist. Alle Vorrichtungen, Türen, Deckel... vor dem Spannungszuschalten wieder anbringen. <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.</p>
<p>RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> Usare il GV3 G264 solo con due dispositivi GV3 P.../L... , e non con un solo dispositivo GV3 P.../L... . Utilizzare il GV3 G364 solo per raccordare 3 GV3 P.../L... . Non utilizzarlo per raccordare 1 o 2 GV3 P.../L... . Utilizzare un equipaggiamento di protezione individuale (EPI) appropriato e osservare le norme di sicurezza (NFPA 70E o altre regole locali). Solo personale specializzato può effettuare l'installazione e la manutenzione di questo apparecchio. Togliere l'alimentazione dell'apparecchio prima di intervenire. Utilizzare sempre un apparecchio di lettura di tensione nominale per assicurarsi che l'alimentazione sia tolta. Chiudere tutti i dispositivi, le porte e i coperchi prima di rimettere in tensione l'apparecchio. <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSIÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilizar o GV3 G264 apenas com 2 dispositivos GV3 P.../L... . Não utilizar com apenas 1 dispositivo GV3 P.../L... . Utilizar o barramento GV3 G364 unicamente com 3 disjuntores GV3 P.../L... . Não utilizar com apenas 1 ou 2 disjuntores GV3 P.../L... . Utilizar equipamento de protecção pessoal apropriado (PPE) e seguir as regras de segurança relativas às instalações eléctricas (ver as normas NFPA 70E, ou outras equivalentes locais, relativas à aptidão para executar instalações eléctricas). Este equipamento só pode ser instalado e reparado por pessoal qualificado. Desligar o circuito de alimentação eléctrica do equipamento, antes de realizar qualquer tipo de trabalho no mesmo. Utilizar em todas as situações um dispositivo indicado para confirmar que a tensão de alimentação está desligada. Recolocar todos os dispositivos de protecção, portas e tampas, antes de religar a alimentação eléctrica a este circuito. <p>A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>	<p>可能有触电、爆炸或者电弧灼伤的危险</p> <ul style="list-style-type: none"> GV3 G264 只能同时和 2 个 GV3 P.../L... 器件安装配合使用。禁止仅与 1 个 GV3 P.../L... 器件安装配合使用。 GV3 G364 只能同时和 3 个 GV3 P.../L... 器件安装配合使用，禁止仅与 1 个或者 2 个 GV3 P.../L... 器件安装配合使用。 使用适当的人员保护器件，并且依照正确的电气安全规范进行操作（参照 NFPA 70E 或者其他本国电气接线规范） 只有具备电气行业操作资质证明的人员才可以安装和操作本器件 在操作本器件（含对器件内部）操作前，必须切断对此器件供电的所有电路 请使用合适量程的电压测量设备确保电源保持断开 在给该设备上电之前，务必确认所有的设备、柜门、护盖等全部恢复到正常使用状态 <p>不遵循上述说明将导致人员伤亡</p>	<p>Опасность поражением электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги.</p> <ul style="list-style-type: none"> Используйте GV3 G264 только с 2 устройствами GV3 P.../L... . Не используйте его с 1 устройством GV3 P.../L... . Использовать GV3 G364 только с 3 автоматическими выключателями GV3P.../L... . Нельзя использовать GV3 G364 с 1 или 2 автоматическими выключателями GV3P.../L... . Соблюдайте технику безопасности, защитное заземление должно осуществляться в соответствии с международными и национальными стандартами. Установка и обслуживание должны осуществляться квалифицированным персоналом. Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено, используйте только инструменты с электрической изоляцией. При замене устройства убедитесь, что питание отключено. <p>Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.</p>